



ENGLISH

TOASTER

USING THE TOASTER

Description

1. Removable crumb tray
2. Body
3. Slots for bread toasting
4. Carriage control lever
5. Toasting level control knob
6. «Cancel» button (2)
7. Power cord storage

ATTENTION!

For additional protection you can install a residual current device with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains of the kitchen; contact specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Always observe the main safety measures when using electric units, including those given below.

- Use the unit according to its intended purpose only. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- Power cord is equipped with "euro plug"; plug it into the socket with reliable grounding contact.
- Electric safety of the unit is guaranteed only if the unit is securely grounded.
- To avoid fire do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Before switching the toaster on or plugging it in, make sure that your hands are dry.
- Do not use the toaster outdoors.
- Place the unit on a flat and steady surface.
- Provide enough space around the toaster for proper ventilation.
- **Attention!** The bread can burn if you toast it for too long.
- Do not install the toaster near curtains, walls covered with wallpaper, near clothes, kitchen towels or any other highly inflammable materials.
- Be careful while using the toaster, especially near the surfaces that can be damaged by high temperature.
- Do not use the toaster to heat up food containing sugar, jam or preserves.
- To avoid risk of fire do not put oversized food and food in metal foil package into the toaster.
- Never cover the toaster during making toasts.
- Always switch the unit off and unplug it after operation or before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not the cord.
- Before cleaning the toaster make sure that it has cooled down.
- Clean the toast regularly. Provide that no crumbs accumulate on it.
- To avoid fire, electric shock or physical injuries do not immerse the electric cord, the plug or the unit body into water or other liquids.
- Clean the outer surface of the toaster body with a damp cloth and then wipe it dry.
- Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the unit.
- Take out the crumb tray, remove the crumbs and install the tray back to its place.

MAKING TOASTS

- Put one or two slices of bread into the toaster.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Set the required toasting level using the knob (5):

 - 1 - minimal toasting level;
 - 6 - maximal toasting level.

- Press the carriage control lever (4) till clamping.
- When the toasts are ready, the toaster will switch off automatically, the carriage control lever (4) will return to initial position.
- If you want to stop the process of toasting, press the «Cancel» button (6) (2).

CRUMB TRAY

- The toaster is equipped with a removable crumb tray (1).
- To remove the crumbs pull the handle of tray (1), take out the tray, remove the crumbs and install the tray back to its place.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning the unit make sure that it is unplugged.
- Wait till the toaster cools down completely.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Clean the toast regularly. Provide that no crumbs accumulate on it.
- To avoid fire, electric shock or physical injuries do not immerse the electric cord, the plug or the unit body into water or other liquids.
- Clean the outer surface of the toaster body with a damp cloth and then wipe it dry.
- Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the unit.
- Take out the crumb tray, remove the crumbs and install the tray back to its place.
- To avoid damage of the unit never insert foreign objects into the slots.
- Keep the unit away from children in a dry cool place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power: 750 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 5 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 5 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Verwendung des Geräts soll man warten, der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorlegen.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET.

VORSICHT! Während des Betriebs erhitzen sich Metalleile des Toasters sehr stark.

WARNING:
• Do not touch the heating elements during the toaster operation, it is dangerous.

• Never try to take jammed toasts out of the operating toaster with your hands or with a knife or any other metal object, as contact of the metal object with the heating element under voltage may cause electric shock. Unplug the toaster at first, wait till it cools down and then remove the toasts carefully, using a suitable wooden spatula.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

Der Hersteller behält das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 5 Jahre

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Verwendung des Geräts soll man warten, der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorlegen.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

Während des Betriebs erhitzen sich Metalleile des Toasters sehr stark.

WARNING:
• Berühren Sie die Heizelemente während des Betriebs des Toasters nicht, es ist gefährlich.

• Es ist nicht gestattet, die eingeschalteten Toaster aus dem eingeschalteten Toaster mit den Händen herauszuholen, indem Sie ein Messer oder einen anderen metallischen Gegenstand benutzen, weil die Berührung des metallischen Gegenstands mit dem Heizelement unter Spannung zu Stromschlagrisiken führen kann. Trennen Sie den Toaster vom Netz ab, warten Sie ab, bis er vollständig abkühlt, dann nehmen Sie die Toaster heraus, indem Sie eine passende Holzschlaufe benutzen.

lischen Gegenstand benutzen, weil die Berührung des metallischen Gegenstands mit dem Heizelement unter Spannung zu Stromschlagrisiken führen kann. Trennen Sie den Toaster vom Netz ab, warten Sie ab, bis er vollständig abkühlt, dann nehmen Sie die Toaster heraus, indem Sie eine passende Holzschlaufe benutzen.

VERWENDUNG DES TOASTERS

TOASTER

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

• Before using the toaster for the first time remove all package materials.

• Without loading toasts, plug the unit in, set the toasting level control knob (5) to the position „6+“ and switch the unit on by pressing on the carriage control lever (4).

• During the first switching on the heating elements burn, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible - it is normal.

ATTENTION!
Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den Fl-Schalter mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis der Küche aufzustellen; wenn Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMASCHNAHMEN

Im Gebrauch der elektrischen Geräte sind die wesentlichen Sicherheitsmaßnahmen, darunter auch die nachstehenden, zu beachten.

• Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Nicht ordnungsgemäß Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen und zu einem geundurchdringlichen materialien Schaden des Nutzerausrüstung.

• Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, indem Sie die Toaster nicht einlegen, stellen Sie den Regelr. des Röstrads (5) in die Position „6+“ und schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Betriebssch. (4) drücken.

• Vor der ersten Inbetriebnahme des Toasters entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

• Verwenden Sie sich vor dem ersten Einschalten, es kann zur Entstehung von kleinen Mengen Rauch und Fremdgeruch führen - es ist normal.

TIPS

• Toasting level depends on the thickness of the bread slice, bread sort and quality.

• Never toast too thin or too thick slices, the thickness of the toast should not exceed 20 mm.

• If the toasts are jammed in the slot, switch the toaster off by pressing the «Cancel» button (2), unplug it and let the unit cool down, then use a suitable wooden spatula to take out the toasts. Do not touch the heating elements to avoid damaging them.

• There is a special cord storage (7) on the bottom of the toaster body. You can adjust the power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

MAKING TOASTS

• Put one or two slices of bread into the toaster.

• Insert the power plug into the mains socket.

• Set the required toasting level using the knob (5):

- 1 - minimal toasting level;

- 6 - maximal toasting level.

• Press the carriage control lever (4) till clamping.

• When the toasts are ready, the toaster will switch off automatically, the carriage control lever (4) will return to initial position.

• If you want to stop the process of toasting, press the «Cancel» button (6) (2).

CANCEL» BUTTON

If you want to stop the process of toasting, press the «Cancel» button (6) (2).

CRUMB TRAY

• The toaster is equipped with a removable crumb tray.

• To remove the crumb tray, pull the handle of tray (1), take out the tray, remove the crumb and install the tray back to its place.

ZUBEREITUNG VON TOASTS

• Legen Sie eine oder zwei Brotscheiben in den Toaster ein.

• Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

• Stellen Sie den Röstrad des Toasts mit dem Regelr. (5) ein.

- 1 - minimales Röstrad;

- 6 - maximales Röstrad.

• Drücken Sie den Betriebssch. (4) bis zur Fixierung.

• Wenn die Toasts fertig sind, schalten Sie den Toaster automatisch ab, der Röstrad wird dann gewärterichtet, wenn das Gerät richtig geerdet ist.

• Zur Vermeidung der Feuergefahr benutzen Sie keine Adapter für die Verbindung zum Stromnetz.

• Bevor Sie den Toaster einschalten oder den Netzstecker aus der Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind.

• Benutzen Sie den Toaster draußen nicht.

• Stellen Sie das Gerät auf einer gerade stabile Oberfläche auf.

• Auf dem Gerät befindet sich eine spezielle Kabelabwickelung (7).

• Wählen Sie die optimale Länge des Netzkabels aus, indem Sie die Kabelabwickelung (7) verwenden.

POZEL'NIE SOVETY

• Степени поджаривания тоста зависят от его толщины, сорта и качества хлеба.

• Никогда не поджаривайте слишком тонкие или толстые ломтики, тосты не должны превышать 20 мм.

• Если тосты застряли для их извлечения отключите тостер, нажав на кнопку «Cancel» (Отмена), извлеките вилку сетевого шнурка из электрической розетки и установите регулятор степени поджаривания (5) в положение «6» - более высокий уровень поджаривания.

• При первом включении устройства убедитесь, что напряжение соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

• Убедитесь, что клеммы, соединяющие тостер с землей, правильно подключены.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов, содержащих сильные ароматические вещества.

• Не используйте тостер для нагревания продуктов,

ČESKÝ

OPÉKAČ TOPINEK

- Nikdy se nepokoušejte vydávat zaseknuté topinky ze zapnutého opékače rukama, s použitím nože nebo jakéhokoli jiného kovového předmětu, neboť dotek kovového předmětu do topného tělesa, které je pod napětím, může způsobit úraz elektrickým proudem. Zpočátku odpojte opékač od sítě, nechte ho vychladnout a teprve potom můžete opatrně vydávat topinky s použitím vhodné dřevěné obraťáčky.

POUŽITÍ OPÉKAČE TOPINEK

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
V případě přepravování nebo skladování přírode pánkové tepotě, musíte ho nechat při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.

- Před prvním použitím opékače odstraňte veškerý obalový materiál.
- Nevkládajte topinky do přístroje započítané vidly přivodního kabelu do elektrické zásuvky, převedte ovládací stupně opékače (5) do polohy 6 a zapněte přístroj zámknutím zapínací pásky (4).
- Při prvním zapnutí dojde k „vypalování“ topních těles, protože je možné objeveni menšího množství koufou a zvláště vůni - tento jev je běžný.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Při používání elektrických spotřebičů vždy dodržujte základní bezpečnostní pravidla, včetně níže uvedené.
- Používejte přístroj k učlelum, k nimž je určen. Nesprávné zacházení může přivést k jeho poškození, poranění uživatele nebo škodě jeho majetku.
- Před prvním zapnutím přístroje se převedějte, že napájení v elektrické sítí odpovídá napětí uvedeném na štítku přístroje.
- Přivodní kabel je vybaven vidlicí s uzemněním; zapojujte jej do fáze uzemněné zásuvky.
- Elektrická bezpečnostní přístroje je zaručena pouze v případě, že je fádně uzemněn.
- Aby nedošlo k požáru nepoužívejte adaptéry při zapojení do elektrické zásuvky.
- Nez zapněte opékač nebo zapojujte vidlice přivodního kabelu do elektrické zásuvky se ujistěte, že máte suché ruce.
- Nepoužívejte opékač vůd budovy.
- Umožněte si využití na rovném stabilním povrchu.
- Kolem opékače musí být dost místa pro dobré větrání.
- Upozornění!** Při dluhotrvající se topinkou mohou vznít.
- Neumíjte si opékač vedle žálon, tapetovaných dílů, vodě oděvů, kuchynských utěrek nebo jakýchkoli jiných hřejivých předmětů.

PŘIPRAVA TOPINEK

- Vložte jeden nebo dva plátky chleba do opékače.
- Zapojte vidlici sítového kabelu do elektrické zásuvky.
- Nastavte stupně opékače ovládacím (5): «1» - minimální stupně opékače;
- «6» - maximální stupně opékače.
- Zámkněte zapínací pásku (4) až se zaklapne.
- Až se topinky opečou, opékač se automaticky vypne, zapinací páka (4) přejde do původní polohy.

TLAČÍTKO STOP

Pokud chcete přerušit proces opékači topinek, stiskněte tláčítko (6) Cancel (Stop).

TÁC PRO ZACHYTÁVÁNÍ DROBKŮ

- Opékač je vybaven výjimečným tācem pro zachytávání drobků (1).
- Pro odstranění drobků vezměte se rukojetí tāce (1) a zatahnete směrem k sobě, vyneste tāce, odstraňte drobky a vložte tāce na své místo.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním se ujistěte, že přístroj je odpojen od elektrické sítě.
- Nechte přístroj úplně vychladnout.
- Abyste mohli využít výrobku, neponurovte do vody ani do vody.
- Upozornění!** Nedovolujte aby se hřívly s igelitovými sáčky nebo obalovou folií. Nebezpečí zadusení!
- Nedovolujte dětem používat přístroj jako hračku.
- Ne nechávejte pracující přístroj bez dozoru, buďte zejména pozorný, pokud je blízko osoby s omezenými možnostmi.
- Tento přístroj by neměly používat děti a osoby se sníženými telesními, smyslovými nebo mentálnimi schopnostmi. Ve výjimečných případech osoba, odpovídající za jejich bezpečí musí doložit odpovídající povolení k bezpečnému použití přístroje a poučit o nebezpečích využívajícím z nepravěho pouzdu.
- Dohledejte na to, aby se přivodní kabel s nedotykal ostrých hrnů nebo horkých povrchů.
- Pravidelně kontrolejte přivodní kabel a pokud objevíte jakékoli náznaky poškození přivodního kabelu nebo náznaky neprávněho fungování přístroje, obrátěte na autorizované servisní středisko.
- Nesmi se samostatně opravovat přístroj pro opravu obrátěte se v nejbližší autorizované servisní středisko.
- Ukládejte zařízení v místech mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz

Výkon: 750 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístroje bez předchozího oznamení.

Životnost zařízení – 5 let

Záruka
Podrobne záruční podmínky poskytnuté přístroji. Při uplatňování nároků během funkčního fungování přístroje, obrátěte na autorizované servisní středisko.

Nesmi se samostatně opravovat přístroj pro opravu obrátěte se v nejbližší autorizované servisní středisko.

Ukládejte zařízení v místech mimo dosah dětí.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/366/ECC a předpisem 73/23/ECC Evropské komise o nízkotonářových přístrojích.

VÝSTRAHA!
Kovové části opékače se během provozu silně zahřívají.

OPOZORNĚNÍ:

Nedotýkejte se topních těles opékače za provozu, to je nebezpečné.

1. Vyjímatelný tāček na drobky

2. Skříň

3. Olvory pro topinky

4. Zapínací páčka

5. Ovládání stupně opékače

6. Tlačítko Stop (6)

7. Uložné prostor na přívodní kabel

8. SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCOSTI

© EEC Rady Evropy o nízkotonářových přístrojích.

9. Nedotýkejte se topních těles opékače za provozu, to je nebezpečné.

10. Uložné prostor na přívodní kabel

11. Uložné prostor na přívodní kabel

12. Uložné prostor na přívodní kabel

13. Uložné prostor na přívodní kabel

14. Uložné prostor na přívodní kabel

15. Uložné prostor na přívodní kabel

16. Uložné prostor na přívodní kabel

17. Uložné prostor na přívodní kabel

18. Uložné prostor na přívodní kabel

19. Uložné prostor na přívodní kabel

20. Uložné prostor na přívodní kabel

21. Uložné prostor na přívodní kabel

22. Uložné prostor na přívodní kabel

23. Uložné prostor na přívodní kabel

24. Uložné prostor na přívodní kabel

25. Uložné prostor na přívodní kabel

26. Uložné prostor na přívodní kabel

27. Uložné prostor na přívodní kabel

28. Uložné prostor na přívodní kabel

29. Uložné prostor na přívodní kabel

30. Uložné prostor na přívodní kabel

31. Uložné prostor na přívodní kabel

32. Uložné prostor na přívodní kabel

33. Uložné prostor na přívodní kabel

34. Uložné prostor na přívodní kabel

35. Uložné prostor na přívodní kabel

36. Uložné prostor na přívodní kabel

37. Uložné prostor na přívodní kabel

38. Uložné prostor na přívodní kabel

39. Uložné prostor na přívodní kabel

40. Uložné prostor na přívodní kabel

41. Uložné prostor na přívodní kabel

42. Uložné prostor na přívodní kabel

43. Uložné prostor na přívodní kabel

44. Uložné prostor na přívodní kabel

45. Uložné prostor na přívodní kabel

46. Uložné prostor na přívodní kabel

47. Uložné prostor na přívodní kabel

48. Uložné prostor na přívodní kabel

49. Uložné prostor na přívodní kabel

50. Uložné prostor na přívodní kabel

51. Uložné prostor na přívodní kabel

52. Uložné prostor na přívodní kabel

53. Uložné prostor na přívodní kabel

54. Uložné prostor na přívodní kabel

55. Uložné prostor na přívodní kabel

56. Uložné prostor na přívodní kabel

57. Uložné prostor na přívodní kabel

58. Uložné prostor na přívodní kabel

59. Uložné prostor na přívodní kabel

60. Uložné prostor na přívodní kabel

61. Uložné prostor na přívodní kabel

62. Uložné prostor na přívodní kabel

63. Uložné prostor na přívodní kabel

64. Uložné prostor na přívodní kabel

65. Uložné prostor na přívodní kabel

66. Uložné prostor na přívodní kabel

67. Uložné prostor na přívodní kabel

68. Uložné prostor na přívodní kabel

69. Uložné prostor na přívodní kabel

70. Uložné prostor na přívodní kabel

71. Uložné prostor na přívodní kabel

72. Uložné prostor na přívodní kabel

73. Uložné prostor na přívodní kabel

74. Uložné prostor na přívodní kabel

75. Uložné prostor na přívodní kabel

76. Uložné prostor na přívodní kabel

77. Uložné prostor na přívodní kabel

78. Uložné prostor na přívodní kabel

79. Uložné prostor na přívodní kabel

80. Uložné prostor na přívodní kabel

81. Uložné prostor na přívodní kabel

82. Uložné prostor na přívodní kabel

83. Uložné prostor na přívodní kabel

84. Uložné prostor na přívodní kabel

85. Uložné prostor na přívodní kabel

86. Uložné prostor na přívodní kabel